

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

15 JUILLET 1971.

**Projet de loi complétant, pour les changements de prénoms, la loi du 11 Germinal an XI (1<sup>er</sup> avril 1803) relative aux prénoms et changements de noms.**

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

Le titre II de la loi du 11 Germinal an XI, relative aux prénoms et changements de nom, est complété par les mots : « et de prénoms ».

### ART. 2.

L'article 4 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Toute personne qui aura quelque raison de changer de nom ou de prénoms en adressera la demande motivée au Gouvernement. »

### ART. 3.

§ 1<sup>er</sup>. L'intitulé du titre 1<sup>er</sup>, chapitre XVIII de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939, contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé

**R. A 8758**

*Voir :*

Documents de la Chambre des Représentants :  
300 (Session de 1968-1969)  
1 : Proposition de loi;  
2 : Rapport;  
3 : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :  
13 et 15 juillet 1971.

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

15 JULI 1971.

**Ontwerp van wet waarbij de wet van 11 Germinal jaar XI (1 april 1803) betreffende de voornamen en de veranderingen van naam wordt aangevuld met het oog op de voornaamsverandering.**

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE  
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

### ARTIKEL 1.

Titel II van de wet van 11 Germinal jaar XI, betreffende de voornamen en de veranderingen van naam, wordt aangevuld met de volgende woorden : « en van voornamen ».

### ART. 2.

Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Elke persoon die enigerlei reden heeft om zijn naam of voornamen te veranderen, moet daartoe tot de Regering een met redenen omklede aanvraag richten. »

### ART. 3.

§ 1. Het opschrift van titel I, hoofdstuk XVIII, van het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939, houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten,

**R. A 8758**

*Zie :*

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
300 (Zitting 1968-1969)  
1 : Voorstel van wet;  
2 : Verslag;  
3 : Amendement.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
13 en 15 juli 1971.

par l'article 2 de la loi du 16 juin 1947, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre XVIII. — Droit spécial sur les naturalisations, les lettres patentes de noblesse et les permis de changer de nom ou de prénoms. »

§ 2. Dans l'article 237 du même arrêté, les mots « sur les permis de changer de nom patronymique » sont remplacés par les mots « sur les permis de changer de nom ou de prénoms ».

§ 3. Dans le titre I<sup>er</sup>, chapitre XVIII, du même arrêté royal, l'intitulé de la section II est remplacé par l'intitulé suivant :

« Section II. — Lettres patentes de noblesse et permis de changer de nom ou de prénoms. »

§ 4. L'article 249 du même arrêté, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 14 août 1947, est complété par l'alinéa suivant :

« Le droit est fixé à 600 francs pour les permis de changer de prénoms ou d'ajouter aux prénoms un ou plusieurs autres prénoms. Ce droit n'est cependant pas dû lorsque le bénéficiaire a obtenu par le même arrêté un des permis prévus aux alinéas précédents. »

§ 5. Dans l'article 250, alinéa 2, du même arrêté, les mots « la faveur est accordée » sont remplacés par les mots « des permis soumis au même droit sont accordés ».

§ 6. Dans l'article 252 du même arrêté, les mots « de changer de nom » sont remplacés par les mots « de changer de nom ou de prénoms ».

§ 7. Dans l'article 253, alinéas 1 et 3, du même arrêté, les mots « de changer de nom » sont remplacés par les mots « de changer de nom ou de prénoms ».

§ 8. Dans l'article 254, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « de changer de nom » sont remplacés par les mots « de changer de nom ou de prénoms. »

Bruxelles, le 15 juillet 1971.

*Le Président  
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

*Les Secrétaires,*

G. JUSTE.  
E. CHARPENTIER.

bekrachtigd door artikel 2 der wet van 16 juni 1947, wordt door het volgende opschrift vervangen :

« Hoofdstuk XVIII. — Speciaal recht op naturalisatie, adelbrieven en vergunningen tot verandering van naam of van voornamen. »

§ 2. In artikel 237 van hetzelfde besluit worden de woorden « op verloven om van geslachtsnaam te veranderen » vervangen door de woorden « op vergunningen om van naam of van voornamen te veranderen ».

§ 3. In titel I, hoofdstuk XVIII, van hetzelfde besluit wordt het opschrift van afdeling II door het volgende opschrift vervangen :

« Afdeling II. — Open brieven van adeldom en vergunningen tot verandering van naam of van voornamen. »

§ 4. Artikel 249 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 14 augustus 1947, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voor vergunningen om van voornamen te veranderen of om aan de voornamen een of meer andere voornamen toe te voegen, wordt het recht op 600 frank vastgesteld. Dit recht is evenwel niet verschuldigd wanneer de begunstigde bij hetzelfde besluit een van de in de vorige leden bedoelde vergunningen heeft bekomen. »

§ 5. In artikel 250, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « de gunst bij één zelfde besluit verleend wordt » vervangen door de woorden « aan hetzelfde recht onderworpen vergunningen bij één zelfde besluit verleend worden ».

§ 6. In artikel 252 van hetzelfde besluit worden de woorden « tot naamsverandering » vervangen door de woorden « tot verandering van naam of van voornamen ».

§ 7. In artikel 253, eerste en derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « tot naamsverandering » vervangen door de woorden « tot verandering van naam of van voornamen ».

§ 8. In artikel 254, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « tot naamsverandering » vervangen door de woorden « tot verandering van naam of van voornamen. »

Brussel, 15 juli 1971.

*De Voorzitter van  
de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

*De Secretarissen,*

G. JUSTE.  
E. CHARPENTIER.